Dirección General de Administración y Finanzas
Dirección de Contrataciones
Avda. Mcal. López 3.333
+ 595 21 616 31 83 – 616 31 93
Mail:uoc@mic.gov.py

Viva Paraguay

MINISTERIO DE INDUSTRIA Y COMERCIO

PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA DEL PARAGUAY

"CONTRATACION DIRECTA Nº 22/2012 "MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE ACONDICIONADORES DE AIRE"– ID N° 236187

CONTRATO ABIERTO Nº26/2012

Entre el Ministerio de Industria y Comercio, domiciliado en la calle Avda. Mariscal López Nº 3.333 c/ Dr. Weiss, de la ciudad de Asunción, República del Paraguay, representado por la Directora General de Administración y Finanzas, C.P. Lidia Fabiola Grijalba Cristaldo, con Cédula de Identidad N° 1.269.710, nombrada por Decreto del Poder Ejecutivo Nº 6.209 de fecha 24 de febrero de 2.011, denominada en adelante el **"CONTRATANTE"**, por una parte; y por la otra, la firma **DISTRIBUIDORA M y C,** RUC Nº 3.007.180-1, domiciliada en la Avda. Fdo. De la Mora esq. 3 de Febrero, representada para este acto por la Sra. Mirna Celeste Coronel Aguayo, con Cédula de Identidad N° 3.007.180, en su carácter de Propietaria, denominado en adelante el **"CONTRATISTA"**, acuerdan celebrar el presente **CONTRATO** para el Mantenimiento y Reparación de acondicionadores de aire, para el Ministerio de Industria y Comercio, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

CLAUSULA PRIMERA. OBJETO DEL CONTRATO

El presente contrato tiene por objeto establecer los derechos y obligaciones que asumen el "CONTRATANTE" y el "CONTRATISTA" en relación al llamado a Contratación Directa N°22/2012 "MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE ACONDICIONADORES DE AIRE"– ID N° 236187, a fin de realizar los servicios de Mantenimiento y Reparación de acondicionadores de aire para las distintas dependencias del "CONTRATANTE".-

CLAUSULA SEGUNDA. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del contrato son los siguientes:

a) Contrato;
b) Documentación técnica que contiene la descripción de los bienes, las especificaciones técnicas, programa de suministros.
c) La Oferta y la lista de precios unitarios;
d) La resolución de la Adjudicación Nº: 1163 del 29 de octubre de 2012.-
e) El PBC del presente llamado

Los documentos que forman parte del Contrato se consideran mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los documentos que forman parte integral del Contrato, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente.

CLAUSULA TERCERA. VIGENCIA DEL CONTRATO

El plazo de vigencia de este Contrato es desde la fecha de suscripción del mismo hasta el 31/12/2012.

CLAUSULA CUARTA. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto en el Subgrupo 240, "Gastos por Servicios de Aseo, Mantenimiento y

Verificado por: Nelson Florentin Abogado

DISTRIBUIDORA M&C de Mirna Celeste Coronel Aguayo
Avda. Fndo. de la Mora c/ 3 de Febrero
Tel.: 232.810 - 233.288

Reparaciones", incluidos en el Presupuesto General de la Nación para el ejercicio 2012, a ser financiado con Fuente de Financiamiento 30 "Recursos Institucionales".-

CLAUSULA QUINTA. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN.

El presente contrato es el resultado del procedimiento de Contratación Directa Nº 22/2012 **"MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE ACONDICIONADORES DE AIRE"– ID N° 236187**, convocado por la Unidad Operativa de Contrataciones del Ministerio de Industria y Comercio. La adjudicación fue realizada por Resolución Nº 1163 del 29 de octubre de 2012.-

CLAUSULA SEXTA. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES

Los precios e importe total a pagar por los servicios comprenden todo gravamen y cualquier otro gasto en que incurra el **"**CONTRATISTA", en la ejecución del contrato. Queda entendido que están incluidos así mismo, los gastos generales y las utilidades, así como los imprevistos y cualquier otro costo necesario conforme a lo previsto en este contrato.

El valor del presente contrato queda fijado por un monto total de **Gs.34.352.000** (Guaraníes treinta y cuatro millones trescientos cincuenta y dos mil) IVA incluido. Este importe representa el monto máximo que el "CONTRATANTE", quedará habilitado para adquirir los servicios.-

CLAUSULA SEPTIMA. FORMA DE PAGO

Los pagos emergentes del contrato serán efectuados en guaraníes, iniciándose el proceso de pago con la presentación de facturas que estará de acuerdo a los servicios realizados y serán obligados según los créditos y la disponibilidad presupuestaria y financiera previstas en la Ley N° 4581/2012 " Que aprueba el presupuesto General de la Nación para el Ejercicio Fiscal 2012" pagaderas una vez finalizadas los tramites administrativos de rigor.

Conforme al Art. 41 de la Ley 2051/03 "De contrataciones Publicas", de los servicios contratados se retendrá el 0,4 %, en el momento del cobro correspondiente al "CONTRATISTA".

El importe total a pagar por los servicios, es el determinado en la Clausula Sexta. del presente contrato.-

CLAUSULA OCTAVA. UTILIZACIÓN DE LOS SERVICIOS

Los servicios serán utilizados de acuerdo a la solicitud del contratante. Una vez utilizados los mismos serán remitidas las facturas correspondientes. El crédito disponible para la ejecución del contrato asciende a la suma mencionada en la Clausula Sexta.-

CLAUSULA NOVENA. SANCIONES

Se aplicara una multa del tres por ciento (3%) sobre el valor de la operación para aquellas situaciones donde el Contratista es responsable directo del incumplimiento del

Verificado por: Nelson Caprentin
Abogado

DISTRIBUIDORA M&C
de Mirna Celeste Coronel Aguayo
Avda. Fndo. de la Mora c/ 3 de Febrero
Tel.: 232.810 - 233.288

servicio. La multa será aplicada y deducida en forma automática, sin ninguna interpelación judicial o extrajudicial.

CLAUSULA DECIMA. DAÑOS Y PERJUICIOS

El "CONTRATISTA", es el único responsable por cualquier daño o perjuicio ocasionado por el personal a su cargo en las dependencias del edificio donde eventualmente le corresponde realizar la provisión. el "CONTRATANTE" se reservará el derecho de deducir de cualquier factura que el "CONTRATISTA", presente, las sumas correspondientes a indemnizaciones por daños y perjuicios ocasionados en cada caso.

CLAUSULA DECIMO PRIMERA. DERECHOS DEL CONTRATISTA

a) La plena ejecución de lo pactado, salvo los supuestos de rescisión, resolución y modificación unilateral establecidos en el Contrato.-
b) A solicitar la suspensión del Contrato en caso de existir mora en los pagos por causas injustificadas.-

CLAUSULA DECIMO SEGUNDA. DERECHO DEL CONTRATANTE

a) A que se ejecute el contrato en sus términos y condiciones, y en su caso a exigir su cumplimiento forzoso.-
b) A modificar unilateralmente el contrato por razones de interés público, sin perjuicio de las indemnizaciones que correspondan, si hubiere mérito.-
c) A suspender o rescindir el contrato por razones debidamente justificadas.-
d) A declarar la resolución o rescisión del contrato, y determinar los efectos procedentes en cada caso.-
e) A imponer las sanciones previstas en los contratos y a ejecutar el mismo cuando el Contratista no cumpla con sus obligaciones.-

CLAUSULA DECIMO TERCERA. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley Nº 2051/03, y especialmente las que se determinan a continuación:

RESCISION POR PARTE DEL CONTRATANTE.-

El Ministerio de Industria y Comercio podrá rescindir el presente contrato, dando aviso por escrito o telegrama colacionado con treinta (30) días de antelación en los siguientes casos:
a) Incumplimiento, negligencia o ineficiencia del "CONTRATISTA", en la provisión de los bienes objeto del contrato y que en consecuencia afecte al Ministerio de Industria y Comercio en el normal cumplimiento de sus funciones.
b) Cuando exista incapacidad del "CONTRATISTA", como en los casos de quiebra judicial, estado de insolvencia, convocación de acreedores o pedido de arreglo extrajudicial con la totalidad de sus acreedores.
c) Por suspensión de la provisión por parte del "CONTRATISTA", por más de sesenta (60) días calendario una vez realizado el pedido de entrega, sin que medie fuerza mayor o caso fortuito.-

Verificado por:
Nelson Florentín
Abogado

DISTRIBUIDORA M&C
de Mirna Celeste Coronel Aguayo
Avda. Fndo. de la Mora c/ 3 de Febrero
Tel.: 232.810 - 233.263

d) Por fraude o colusión comprobada por el "CONTRATANTE", de que el "CONTRATISTA", utilizó malas prácticas a los efectos de ser adjudicada, hasta la finalización del contrato.
e) En caso de existir problemas cuyo origen se encuentre en el Ministerio de Hacienda respecto a la disponibilidad presupuestaria en la transferencia del rubro, que en cuyo caso no será imputable al Programa.

TERMINACION DEL CONTRATO POR CAUSAS IMPUTABLES AL CONTRATISTA.

El "CONTRATISTA", podrá dar por terminado el contrato, dando aviso a otra parte con treinta (30) días de antelación en los siguientes casos:

a) Por incumplimiento injustificado de las obligaciones contractuales por más de sesenta (60) días, por parte del Ministerio de Industria y Comercio.
b) Por la suspensión dispuesta por el Ministerio de Industria y Comercio de la prestación objeto del presente contrato por más de sesenta (60) días calendario, sin que medie fuerza mayor o caso fortuito.

CLAUSULA DECIMO CUARTA. NOTIFICACIONES

Todo aviso, solicitud o notificación entre las partes, relacionadas con el presente contrato, deberá hacerse por escrito y deberá ser entregado al destinatario en las respectivas direcciones que se fijaron en el encabezamiento del presente documento.-

CLAUSULA DECIMO QUINTA. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE ENTREGA.

El lugar de entrega en la oficina de la Unidad Operativa de Contrataciones del Ministerio de Industria y Comercio, Planta Baja, domiciliado en la calle Avda. Mariscal López Nº 3.333 c/ Dr. Weiss de Asunción. El mismo se realizará durante la vigencia de este contrato, en base a las documentaciones técnicas que contiene las descripciones y las especificaciones técnicas y órdenes de servicios emitidas por la institución en las condiciones establecidas en el llamado.

CLAUSULA DECIMO SEXTA: RELACIONES LABORALES

La contratación de servicios que utilicen a terceros por parte del "CONTRATISTA", no originará relación de empleo público entre el Ministerio de Industria y Comercio y los empleados que la firma contratista contrate.

CLAUSULA DECIMO SÉPTIMA. FORMALIZACIÓN DEL CONTRATO

El presente contrato será protocolizado en Escritura Pública a cargo del "CONTRATISTA", de conformidad a lo establecido en el Art. 12 de la Ley N° 2.592/05.

CLAUSULA DECIMO OCTAVA: SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS

Para solución de controversias el presente contrato se regirá de manera supletoria por las reglas establecidas en la Ley 2051 "De Contrataciones Públicas".

Verificado por:
Nelson Florentín
Abogado

DISTRIBUIDORA M&C
de Mirna Celeste Corone
Avda. Fndo. de la Mora c/ 3 de Feb.
Tel.: 232.810 - 233.2

Para el caso que las Partes no resuelvan las controversias mediante negociación directa o avenimiento, éstas se obligan a someter sus diferencias a arbitraje conforme a las disposiciones de la Ley N° 1879/02 de Arbitraje y Mediación y de la Ley N° 2051/03 de Contrataciones Públicas, siempre que la materia sea arbitrable. A tales efectos, las Partes someterán el arbitraje ante un tribunal arbitral conformado por tres árbitros designados de la lista del Cuerpo Arbitral del Centro de Arbitraje y Mediación del Paraguay, que decidirá conforme a derecho, siendo el laudo definitivo vinculante para las Partes. Se aplicará el reglamento respectivo y demás disposiciones que regule dicho procedimiento al momento de ser requerido, declarando las Partes conocer y aceptar los vigentes, incluso en orden a su régimen de gastos y costas, considerándolos parte integrante del presente contrato.

Para la ejecución del laudo arbitral o para dirimir cuestiones que no sean arbitrables, las Partes establecen la competencia de los tribunales de la ciudad de la Capital de la República del Paraguay

CON EL COMPROMISO DE SU FIEL CUMPLIMIENTO; EL CONTRATANTE Y EL CONTRATISTA, actuando ambos por intermedio de sus Representantes, debidamente autorizados, firman como acostumbran el presente Contrato constituido por 5 (cinco) paginas progresivamente numeradas y de los demás documentos integrantes indicados en la Clausula Segunda, en DOS (2) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la ciudad de Asunción, República del Paraguay a los 5 días del mes de Noviembre de 2012.

Mirna Celeste Coronel Aguayo
DISTRIBUIDORA M y C
RUC Nº: 3.007.180-1

C.P. Lidia Fabiola Grijalba Cristaldo
Directora
Dirección Gral. de Administración y Finanzas
Ministerio de Industria y Comercio

Verificado por:

Nelson Florentín
Abogado

DISTRIBUIDORA M&C
de Mirna Celeste Coronel
Avda. Fr. de la Mora c/ 3 de Febr.
Tel.: 232.810 - 233.298